

येवगेनी चारूशिन



माझे पहिले  
प्राणिशास्त्र

06-Jul-13/02:34:15



06-Jul-13 / 02:34:18





येवगेनी चास्बशिन

# माझे पहिले प्राणिशास्त्र

चित्रकार: निकिता चास्बशिन

अनुवाद: अनिल हवालदार



साधना प्रकाशन  
मॉस्को

06-Jul-13 / 02:34:20



# उष्ण आणि थंड देशांमधील प्राणी



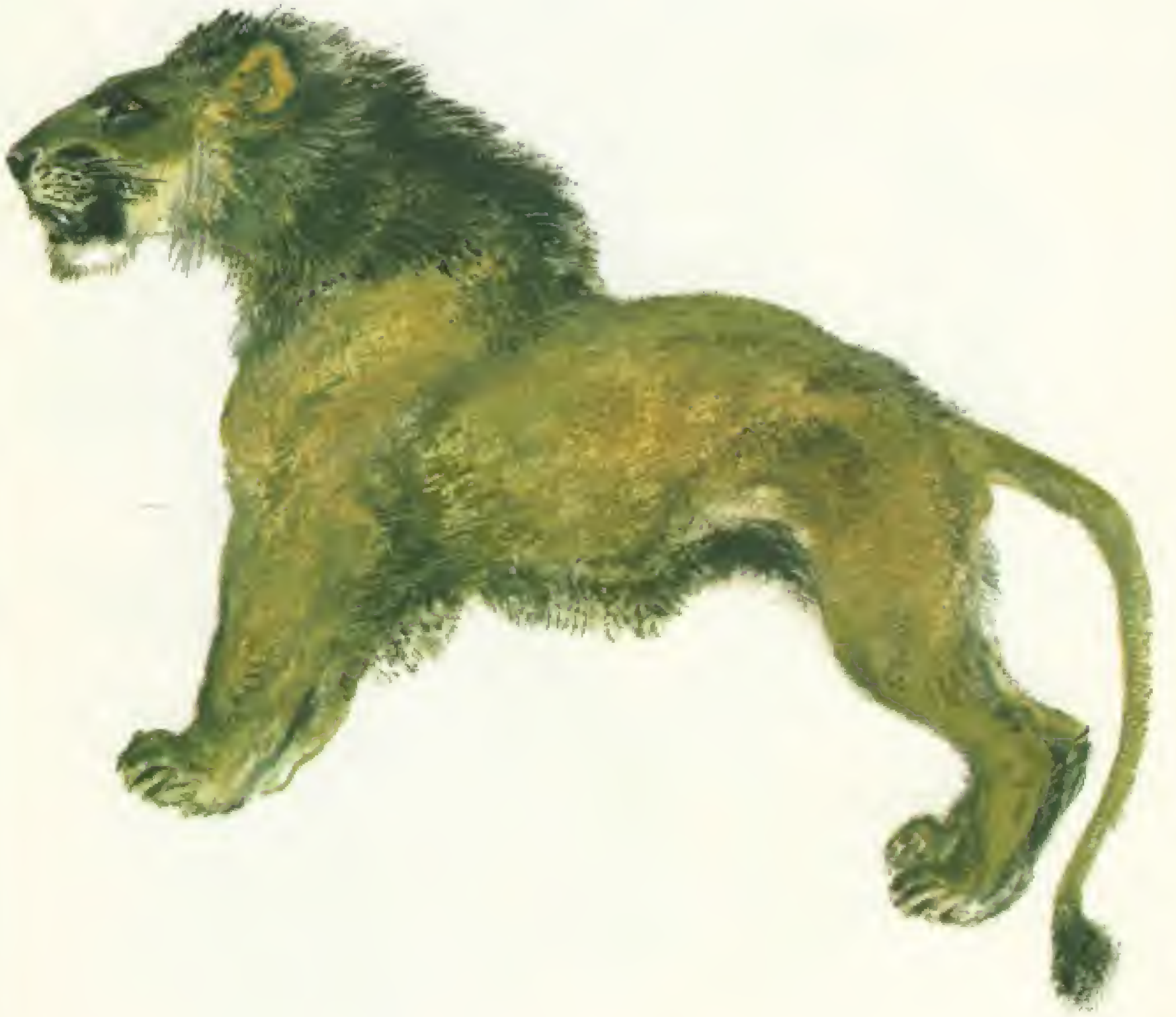
06-Jul-13 / 02:34:23





06-Jul-13 / 02:34:24





## सिंह

सांभाळा , शेअ्रांनो - पट्टेदार घोड्यांनो ! वेगवान काळवीटांनो , सांभाळा ! बाकड्या शिंगांच्या रानटी बैलांनो , सांभाळा !

सिंह शिकारीला बाहेर पडलाय !

जणू मेघगर्जना झाली व झाडा-झुडुपांमधून धुमली . ही सिंहगर्जना , हे सिंहाचे ओरडणे . सगळे प्राणी लपले . सिंह सर्वात ताकदवान आहे , सर्वात भयंकर आहे . त्याची आयाळ दाट आहे , नसूया तीक्ष्ण आहेत , दात बळकट आहेत .

ह्या रात्री तो कुणाला पकडेल ?

06-Jul-13 / 02:34:26





## पेंग्विन

हे फार आश्चर्यकारक पक्षी आहेत - इतर पक्ष्यांपेक्षा अगदी वेगळे. ते हवेत उडत नाहीत, तर पाण्यात उडतात. पाण्यात थुडी मारून आंबूड पखांची ते एवढ्या जोराने फडफड करतात. पाण्यामधून एवढ्या वेगाने उडतात की, माशांना गाठून मारणे टाकतात. पेंग्विन चालतातसुद्धा खास स्वतःच्या चालीने: ताठ खांबाप्रमाणे. लांबून भासते की, काळ्या कोटातील व पांढऱ्या बंडीतील माणूस येतोय.

06-Jul-13 / 02:34:27





एकदा एक गलबत अशात बर्फाळ प्रदेशात गेले. खलाशी किनाऱ्यावर उतरू इच्छित होते, पण एकदम त्यांनी पाहिले : बर्फावर आख्खी लष्करी सेना उभी होती. जहाज किनाऱ्याच्या आणखी जवळ गेले. लष्करी सेनेने जणू हुकूम मिळाल्याप्रमाणे डोकी खाली करून पाण्यात उड्या मारल्या ! तेव्हा कुठे खलाशांच्या घ्यानात आले की, ती माणसे नव्हती, तर ते पक्षी होते.

06-Jul-13 / 02:34:28



## देवमासा

देवमासा हा जगातील सर्वात मोठा प्राणी आहे. तो समुद्रात राहतो. माशाप्रमाणे पाण्यात पोहतो.

देवमासा बर्फाळ थंड समुद्रात पोहत जातो. त्याचप्रमाणे बाराही महिने उष्णता असलेल्या दक्षिणेकडील समुद्रातही पोहत जातो. माशांच्या कळपांचा तो पाठलाग करतो. जेथे मासे तेथे तो.

माशांच्या आल्या कळपाला देवमासा पाण्यासकट तोंडात घेतो. पाणी सोडून देतो आणि मासे त्याच्या मिशांमध्ये अडकतात. माय ह्या खरोखरच मिशा आहेत असे समजू नको. देवमाशाच्या तोंडात जालीप्रमाणे दातांच्या दोन रांगा असतात आणि त्यांना देवमाशाच्या मिशा म्हणतात.







06-Jul-13 / 02:34:31



## हत्ती

रानात कांढकी मोडल्याचा आवाज झाला नाही , झाडाचे गूकही पान हलले नाही - दाट जंगलामधून मुलीच चाहूल न देता महाप्रचंड जंगली हत्ती बाहेर पडला .

हत्ती उभा असला म्हणजे राखी टेकडी उभी असल्याप्रमाणे भासते : पाच झाडाच्या बुंध्याप्रमाणे , कान दोन शिडांप्रमाणे , लांब मूळे बाकदार आणि भक्कम . हत्तीने मोड ताणली , जमिनीवरचे झुडूप उचकटले , आख्येच्या आख्ये तोंडात कोवले व नो चघळू लागला .

हा प्रचंड सामर्थ्यवान प्राणी कुणालाही भीत नाही , त्याला कुणीही भयंकर वाटत नाही

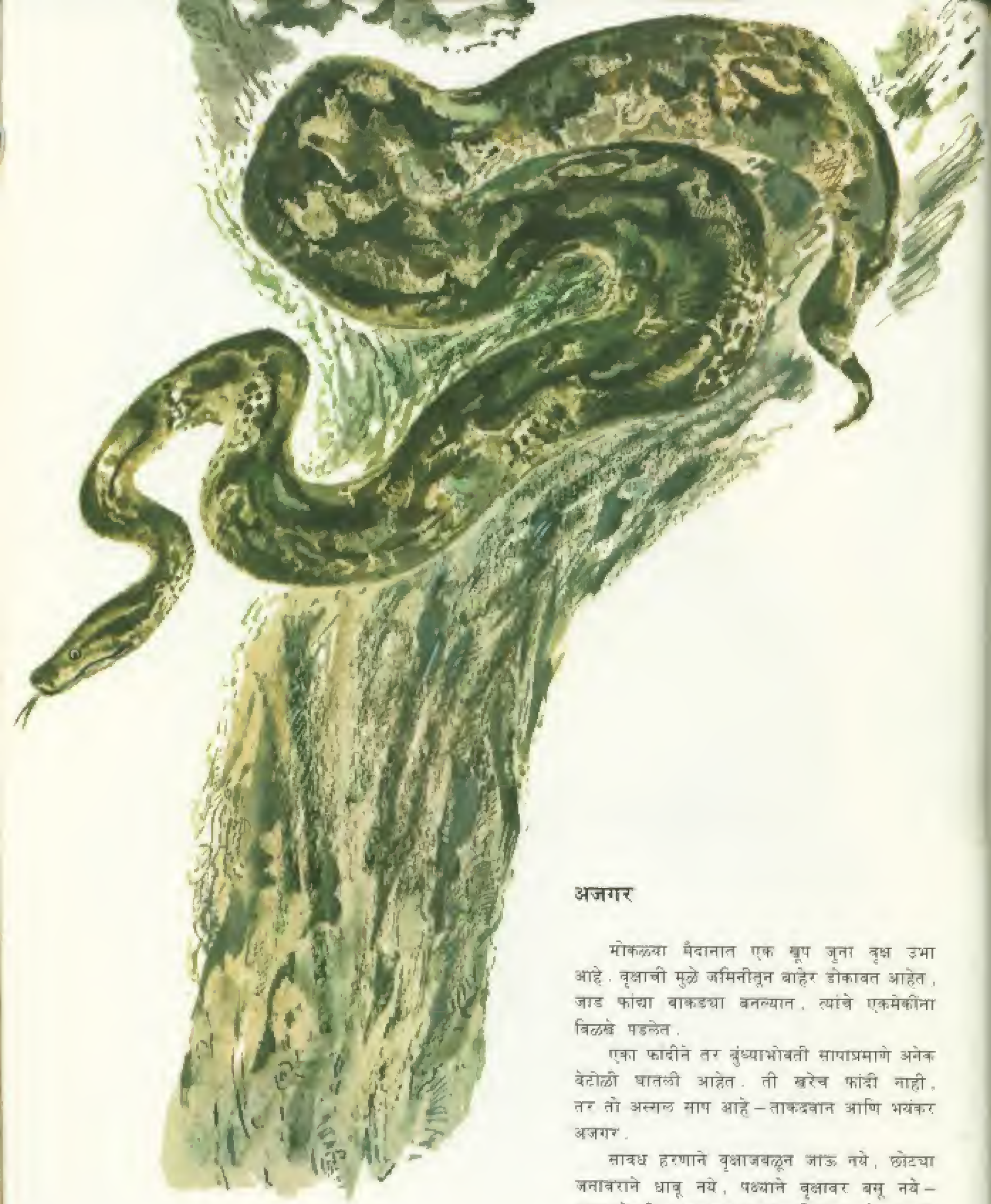






06-Jul-13 / 02:34:33





## अजगर

मोकळ्या मैदानात एक खूप जुना वृक्ष उभा आहे. वृक्षाची मुळे जमिनीतून बाहेर डोकावत आहेत, जाड फांद्या बाकड्या बनल्यात. त्यांचे एकमेकींना विलंबे पडलेत.

एका फांदीने तर बुंध्याभोवती सापाप्रमाणे अनेक वेढोळी घातली आहेत. ती खरेच फांदी नाही, तर तो अस्मल साप आहे - ताकदवान आणि भयंकर अजगर.

सावध हरणाने वृक्षाजवळून जाऊ नये, छोट्या जनावराने धावू नये, पक्ष्याने वृक्षावर बसू नये - भक्ष्याभोवती अजगराचा एकदम विलंबा बघेल आणि तो भक्ष्याला





## काकाकुवा

काकाकुवा रातात झाडावर बसलाय आणि स्वतःच्या तुऱ्याशी खेळतोय : कधी मिठतो, कधी उलंगडतो. वेगवेगळ्या आवाजांमध्ये ओरडतो, सर्वांची नक्कल करतो. कधी झुडुपात लपलेल्या रातडुकराप्रमाणे डुरकतो, कधी गुंफेतील पटूप्रमाणे गुरगुरतो, तर कधी मारिकेप्रमाणे रीठिठ धाळतो. काकाकुवा असा टवाळखोर आहे !

काकाकुवाला माणसाप्रमाणे बोलायलाही शिकविता येते : रशियन, फ्रेंच अथवा इतर कुठल्याही भाषेत. फक्त आपण काय बोलताय ह्याचा अर्थ त्याला समजत नाही.

साणीमुढा गाऊ शकणारा एक काकाकुवा माझ्या माहितीचा होता.

06-Jul-13 / 02:34:36





## पाणघोडा

पाणघोडा स्वतःच्या तोंडड्या खुंटासारख्या पायांवर जेमतेम चालू शकतो. त्याच्या अंगावर चरबीच्या वळकट्या पडतात. हा ढोल्या खादाड कुरणात आला म्हणजे सारे कुरण खाऊन फस्त करतो आणि जे खाऊ शकत नाही ते चिरडून टाकतो. मग नदीत झोपायला जातो. मऊ परांच्या गादीवर झोपावे तसा तो पाण्यात आरामात झोपतो. झोप झाली, विश्रांती मिळाली - म्हणजे गंमती करायला सुरुवात. पाण्यात तो मुळीच अजागळ नाही, तर खूप चपळ जनावर आहे. पोहतो, डुबक्या मारतो, पाण्याच्या तळाच्या वनस्पती तोडतो आणि उचड्या प्रचंड सूटकेसप्रमाणे भासणारा स्वतःचा जबडा उघडतो व असा ओरडतो, जणू एकाच वेळी दहा घोडे खिंकाळताहेत.

06-Jul-13 / 02:34:37





06-Jul-13 / 02:34:38



## ओरांगउटांग

हे मोठे तांबूस केसांचे माकड म्हणजे ओरांगउटांग. मलायी भाषेत ओरांगउटांग म्हणजे - रानातील माणूस. मलायी लोक ओरांगउटांगबाबत एक कथा सांगतात. पूर्वी म्हणे तो माणूस होता व इतर सर्व माणसांप्रमाणे खेड्यात रहायचा. मग त्याला काम करावेसे वाटेना आणि रानात झाडांवर रहायला तो निघून गेला. त्याच्या शरीरावर तांबूस केस उगवले व तो माकड बनला.





## वानरे

हे आनंदी, विचित्र प्राणी म्हणजे शेपूटवाली छोटी माणसे भासतात. म्हाताऱ्यांप्रमाणे ह्यांची तोंडे सुरकुतलेली. काळे हातसुद्धा माणसांप्रमाणे. पाय - लांब बोटांच्या हातांसारखे. त्यांनी वानरे खाजवतात, हवी ती वस्तू हिमकावून घेतात आणि मारामारी करतात. आख्या दिवस वानरे झाडांवरून भटकत असतात. ओरडतात, मारामारी करतात, एका फांदीवरून दुसऱ्या फांदीवर झोके घेतात. भाजीपाल्याच्या वाफ्यावर अशा आनंदी कळपाची धाव म्हणजे महामंद! सगळे काही उपटून टाकतील, उध्वस्त करतील. खाण्यापेक्षा नासधूस जास्त करतील.







## सुसर

उबदार पाण्यात सुसर छानपैकी ऊन खात पडली आहे. सुळकेदार दातांचा जबडा तिने मिटलाय. कंगोरेदार शेपुट मुळीच हलवत नाही. जणू पाण्यात जिवंत जनावर नव्हे तर लाकडाचा खूट पडलाय असे भासते.

सुसर पाण्यात ऐन किताऱ्यापरी पडून राहते आणि भक्ष्याची वाट पाहते. पाणी पिण्यासाठी झेबा अथवा हरण येईल - सुसर त्या जनावराला ताकदवान शेपटीचा तडाखा मारील, त्याला खाली पाडील, अणकुचीदार दातांच्या जब-ड्यात पकडील आणि पाण्याच्या तळाशी खेचून नेईल.



06-Jul-13 / 02:34:43





06-Jul-13 / 02:34:44





06-Jul-13 / 02:34:45





## समुद्रघोडा

समुद्रघोडा लड्डू, वजनदार असतो. जणू चरबीसकटचे प्रचंड कातडी पोते.

त्याच्या राठ मिशामधून दोन बळकट पादरे सुळे डोकावत असतात. समुद्रघोडाच्या पायांपेवजी कल्ले असतात. त्या कल्ल्याचा बल्ल्यासारखा उपयोग तो करतो.

पाण्यात खोल बुडी मारून समुद्राच्या तळाशी तो चरतो. जशी गाय कुरणावर चरते. पाणवनस्पती चघळतो, शिंपल्या शोधतो आणि जेव्हा पोटभर चरतो, तेव्हा पाण्यावरती येतो, स्वतःचे सुळे रोवून हिमखंडावर अथवा किनाऱ्यावर चढतो व पाण्यातून पूर्णपणे बाहेर पडून खडकावर निजून विश्रांती घेतो.

06-Jul-13 / 02:34:46





## पांढरे अस्वल

पांढरे अस्वल हे भटके जनावर आहे. त्याची केसाला कातडी डबदार आहे, त्याला थंडी बाधत नाही. दाट लोकर पाण्यात ओली होत नाही. थोडक्यात त्याला गोठवणाऱ्या थंडीची, हिमवादळाची, जोरदार वाऱ्याची, बर्फाळ पाण्याची मुलीच पर्वा वाटत नाही.

बर्फावरून, हिमावरून पांढरे अस्वल भटकत असते. मासा अथवा समुद्रथोड्याचे फिलू यांना भक्ष्य म्हणून पकडते, खाऊन टाकते व ताबडतोब तेथेच बर्फावर सोपी जाते.

झोप झाली म्हणजे पुन्हा भटकू लागते. कुणाला पकडावे, पोटाला नवीन काय ठेकलावे, ह्याचा विचार करीत न्याहाळत, हुंगत ते फिरते. पाण्यात ते चपळपणे डुबकी मारते, वेगाने धावते, सहज पोहते. त्यामुळे ते फार काळ उपाशी रहात नाही, स्वतःसाठी हमखास भक्ष्य मिळविते.

06-Jul-13 / 02:34:48









## गेंडा

रानात काटक्या कडकड मोडतात, झाडे डोलतात व थरथरतात. उष्ण कटिबंधातील जंगलातून प्रचंड पशू आंघ्रले-पणाने शेत चाललाय - गेंडा. काटे, कडक फांद्या, झाडांचे खुंट यांची त्याच्या पार्वा नाही. चिलखताप्रमाणे त्याची कातडी जाड आणि टणक आहे. भाला तिच्यात घुसणार नाही, बाण मोडून पडतो. केवळ बंदुकीची गोळी अशा कातडीमधून आत घुसू शकते.

गेंड्याच्या नाकावर मोठे शिंग असते, त्याचे डोळे अगदी लहान, अधू असतात. त्याला नीट दिसत नाही. क्षणाचा विचार न करता तो समोर धडक मारतो.

अत्यंत तापट स्वभावाचे आणि अविश्वासू जनावर.

06-Jul-13 / 02:34:50





06-Jul-13 10:23:51



## रेनडिअर

उत्तरेत सर्वत्र बर्फ आणि हिम पसरलेले असते व उन्हाळा अगदी लहान असतो. तिथे गवतकापणी करता येत नाही. हिवाळ्यात गाखीला अथवा घोड्याला चारा घालता येत नाही. फक्त उत्तरेतील मांवर — त्याला रेनडिअर म्हणतात — तेथे जगू शकते. ते स्वतःच्या खुरांनी बर्फ उकरते आणि शेवाळ खाते.

उत्तरेतील माणूस कुणाचे दूध पितो? रेनडिअरचे.

कशावर बसून जातो? रेनडिअरच्या घसरगाडीवरून.

कुणाचे मांस खातो? रेनडिअरचे.

त्या प्रदेशात रेनडिअरवाचून माणूस जगू शकणार नाही.







06-Jul-13 / 02:34:59





06-Jul-13 / 02:35:20





सानामध्ये

06-Jul-13 / 02:35:22



## बँजर

वसंताचा मोसम आला, बर्फ वितळू लागले. स्वतःच्या कोरड्या विलातून बँजर बाहेर पडला. अजून ओपाळलेला आहे. सुरमुरत्या ताकाचा, केसाळ, अधू दृष्टीचा. अस्वलाप्रमाणे तो सारा हिवाळा ओपला होता. त्याच्या कुशीवरच्या केसांचा गुंता बनलाय. बँजर अंग नाणतो, केस स्वच्छ करतो.

बँजर शिकारीला निघाला - वेडक्या पकडायला. झाडांच्या मुळांपाशी येवाळात किडे पकडतो. खाऊन-पिऊन झाले - त्याच पावली परत घरी येतो, स्वतःच्या कोरड्या विलात.







## खार

फांद्यावरून उड्या मारायचा व शंकूची फळे फोडून चघळायचा खारीला कंटाळा आला. भुईफोड्या खायची तिला इच्छा झाली. एका फांदीवरून दुसऱ्या फांदीवर झेपावत, एका डहाळीवरून दुसऱ्या डहाळीवर उडी घेत ती झाडा-वरून जमिनीवर उतरली.

खारी ग खारी, तुला बऱ्या-वाईट भुईफोड्या माहीत आहेत ना? एक लक्षात ठेव, पांढऱ्या छिपक्याच्या सुंदर लाल भुईफोड्या खाऊ नकोस; त्या अत्यंत विषारी आहेत.

06-Jul-13/02:35:45





06-Jul-13 / 02:36:08





## सारस

जेवाळमासाल्या उंचवट्यावर दळदळीत सारस पक्षी जेपेतून जागा झाला, चोचने त्याने पिसे मारली केली आणि मोठ्यादा तों ओरडला: कूली, कूली!

वाटाण्याच्या झाडांवर वाटाणे वेचाला उडाला, खाऊन झाल्यानंतर नदीवर जाऊन पाणी प्यायला आणि स्वच्छ पाण्यात स्वतःचे प्रतिबिंब बघू लागला. लांब पाय, बारीक मान, राखी रंगाची पिसे! सारसाने पंख पसरवले आणि तो पाय आपटू लागला, नाचू लागला, गिरक्या मारू लागला, पाण्यात स्वतःला बघू लागला.

06-Jul-13 / 02:36:21





## रानडुकर

हे जंगली डुकर - ह्याला रानडुकर म्हणतात .

फुगफुग आवाज करीत ते रानातून भटकते . ओकची फळे बेचतेय . स्वतःच्या लांब मृमकटाने जमीन उकरते . स्वतःच्या बाकड्या मृक्यांनी मुळे खणते , त्यांना उपटून खाद्य शोधते .

रानडुकर स्वतःच्या मृक्यांनी झाडाला कुऱ्हाडीप्रमाणे फोडते , लांडग्याला ठार मारते . जणू तलवारीप्रमाणे सुळे लांडग्याच्या शरीरात खुपसते . खुद्द अस्वलसुद्धा रानडुकराला घाबरते .







06-Jul-13 / 02:36:48



## रानमांजर

अंधाच्या रानात रानवाटेवर एक जनावर आडवे पडून आहे. मोठ्या कुऱ्याच्या उंचीएवढे हे रानमांजर आहे. त्याची शेपुट आंबूड, कान झुबकेंदार, केसाळ कातडीवर ठिपके. जाडजूड फांदीवर निजून रानमांजर बाट पाहतेय. ह्या झाडांखालून जाऊ नको - त्याच्या नखांमध्ये सापडशील, ते थेट झाडावरून भक्ष्यावर झेप मारील !



06-Jul-13 / 02:37:02





06-Jul-13 / 02:37:05



## अस्वल

गोडखाऊ अस्वल रास्वेरी खात बसलेय.  
मचमच करतेय, ओठ चाटतेय, आनंदाने हेकरा देतेय. केवळ एकेक फळ तोडत नाही, तर आस्वे झुडूप गट्ट  
करतेय - फक्त भुंड्या फांदा उरतात.

अस्वला, तू बेट्या आघाशी आहेस ! महाबादाड !  
सांभाळ, अनिवाण्यामुळे पोट दुखेल !







06-Jul-13 / 02:37:20





06-Jul-13 / 02:37:22





## कोल्हा

कोल्हा हिवाळ्यात उंदीर पकडतो. दूरचे दिसावे म्हणून खुंटावर बसतो, कानांनी चाहूल घेतो, सभोवार पाहतो !  
बर्फाखाली उंदीर कुठे चीं चीं आवाज करतो, बर्फ कुठे किंचित हलते ?

आवाज आला, बर्फ हललेले दिसले की, तात्काळ झेप घेतो .

मापडला : तांबूस केसाळ शिकन्याच्या दातांमध्ये उंदीर मापडला !

06-Jul-13 / 02:37:24



## ससा

ससाचे कातडे खूप उबदार आणि पांढरेसुद्धा आहे. ससाचे कातडे सशाला थंडीपासून वाचवते आणि शिकाऱ्यापासून लपवते. बर्फ पांढरे आणि ससामुद्धा पांढरा. कसा दिसणार तो ! त्याला निरखून पाहणीपर्यंत ससा शिकाऱ्याला गुंगारा देऊन पळ काढतो .

ससा फांशा ओगटतो आणि कडू साल खातो . उबदार उन्हाळ्याची वाट पाहतो कारण उन्हाळ्यात तऱ्हेतऱ्हेचे खाणे भरपूर मिळते . गोड क्लोव्हर , चवदार गवत , मधाल फुले .

साथ ससोबा , आमच्या वाफ्यावर धाड घालू नको , कोबी कुस्तडू नको , आमची गाऱ्हे नासवू नको .







## घुबड

घुबडाची पिमे मऊ असतात, त्याच्या पंखांचा आवाज होत नाही - मळसळत नाहीत, फडफडत नाहीत : घुबडाच्या नक्या वाकड्या, धारदार असतात. अशा नक्यांमधून कुणीही सुटू शकत नाही - ना उंदीर, ना खार, ना झोपाळ-लेला पक्षी, घुबड रात्रीच्या वेळांना शिकार करते, दिवसा झोपते.

दोन निली पाखरे गानातून उडत होती, फांद्यांमधून वागडत होती आणि एकदम त्यांना घुबड दिसले. त्यांनी आरडाओरडा केला : "ए पक्ष्यांनो, इकडं या ! हा बघा, हा बघा, रात्रीचा दरोडेखोर, बटबटीत डोळ्यांचा, हा बघा बघलाय !"

06-Jul-13 / 02:37:27



## साळिंदर

पोरे रातात भटकत होती तेव्हा झुडुपाखाली त्यांना एक साळिंदर सापडले. साळिंदराने घाबरेपणाने स्वतःच्या अंगाचा मितवून चेडू बनविला. त्याला हातात उचलून तर बघा - सगळीकडे सुया लोंबताहेत. साळिंदराला एका टोपीत हकळून मुलांनी घरी आणले. त्याला फरशीवर सोडले आणि त्याच्यासमोर बशीत दूध ठेवले.

पण साळिंदर चेडू बनून बसले होते, मुलीच हलत नव्हते.

तासभर ते तसे पडून राहिले आणि आणखी आख्या एक तास.

मग काट्यांसमूहाने साळिंदराचे कानले नाक बाहेर डोकावले आणि ते जागचे हलले.

असा चबदार वास कशाचा येतोय?

साळिंदराने शरीर ताठ केले, दूध पाहताच ते पिऊ लागले. दूध पिऊन संपल्यानंतर पुन्हा त्याने मुटकुळी माखून अंगाचा चेडू बनवला.

मग मुले दुसऱ्या उद्योगात गुंतली, साळिंदराकडे त्यांनी दुर्लक्ष केले. साळिंदर पुन्हा रानात पळून आले.







## लहान विषारी साप

सूर्य वातावरण तापवू लागला. झाडांच्या ओलसर मुळाखालून, थंड शेवाळाखालून लहान विषारी साप सरपटत बाहेर पडला. तापलेल्या बुध्यावर चढला व पडून राहिला. उन्हात शेक घेत होता, मृळीच हालचाल करीत नव्हता. ह्या सापाचे दात विषारी आहेत - ज्या जनावराला चावेल ते जनावर मरून पडेल त्या मेलेल्या जनावराला साप गट्ट करील.

रानात अनवाणी धावू नको, नाही तर लहान विषारी साप तुला चावेल - त्याच्या विषामुळे खूप दिवसपर्यंत आजारी पडशील.

06-Jul-13 / 02:37:31





### सुतारपक्षी

रानात एवढ्या मोठ्याने ठोकठोक कुणी चालवलीय? कोण हा पडघम वाजवणारा? हा बघा - रंगीबिरंगी पिमांचा आणि लाल टोपीवाला. पाईनच्या झाडावर उडत आला, सालीत नव्या खुपसून बसला, खाली शेपूट रेटून आधार घेतला व उड्या मारीत बुंध्यावर चढला. मालीखाली अळ्या होत्या ती जागा त्याने शोधून काढली, पुन्हा चोचीने ठोकू लागला - तर्रर्र, तर्रर्र... अळ्या खाल्ल्या, पुढे उडाला, पुन्हा सालीवर ठोकू लागला - तर्रर्र... खूप दूर उडाला, अजून त्याचा आवाज ऐकू येतोय - तर्रर्र... जणू पडघमवर टिपरी वाजवत होता. आता मला समजले की, हा

06-Jul-13 02:37:33



## रानकोंबडा

हा रानकोंबडा खूप सुंदर आहे. डीलदार तिरपी शेपूट, अंगभर काळी पिवे, लाल लाल भुवया, पाय आखुड आणि हिवाळ्यात गोरू नयेत म्हणून जणू केसाळ लांब बूट घातल्याप्रमाणे सर्व पाय पिसांनी झाकलेले.

हिवाळ्यात तो भोजाच्या झाडावर बसतो, भोजाच्या लोंबत्या फुलांवर चोची मारतो आणि झोपायची इच्छा झाली म्हणजे डोके खाली पाय वर अशा अवस्थेत बर्फात धप्पकन उडी घेतो. बर्फात एक-दोन वेळा अंग घुमळतो, छोटा खळगा बनवितो आणि सारी रात्र त्यात झोपतो. वसंतात रानकोंबडे रानातील उघड्या मैदानांवर गोंळा होतात. तेव्हा त्यांच्या प्रेमाचा हंगाम असतो. एकमेकांवर उड्या मारतात, झुंजी खेळतात, गाणी गातात. कुणी आपल्या ओरडण्याने सारे रान दणाणून टाकतो, तर कुणी कबूतराप्रमाणे घुमत राहतो.





## लंडगा

सांभाळा , मेंढवाड्यातील मेंढ्यांनो , हुकरवाड्यातील हुकरांनो , सांभाळा , बसरांनो , शिंगरांनो , घोड्यांनो , गायींनो !

दरोडेखोर लंडगा शिकारीला बाहेर पडलाय .

कुठ्यांनो , मोठ्यांनो भुका - लंडग्याला धावरवा !

सामुदायिक शेताच्या पहारेकऱ्या , तुझ्या बंदुकीत गोळ्या ठास !







06-Jul-13 / 02:37:38





06-Jul-13 / 02:37:40

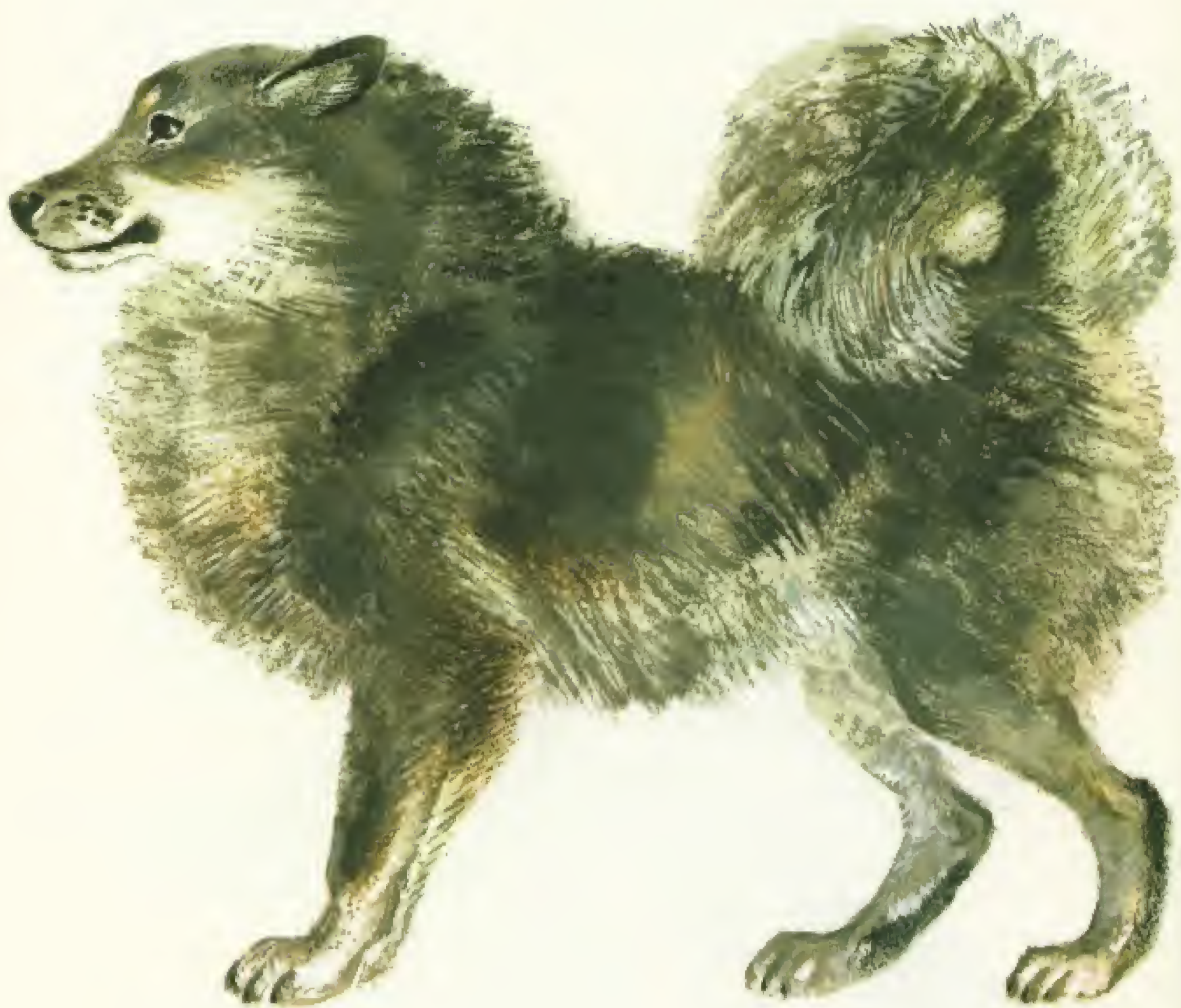


# आपल्या अंगणात



06-Jul-13 / 02:37:42





06-Jul-13 / 02:37:44





## कुत्रा

शारीक दाट केसाळ उबदार कातडीचा आहे. सारा हिवाळा तो गोठलेल्या थंडीत राहतो. त्याच्या घरात शेकोटी नाही - फक्त कुऱ्याचे घर, तेथे गवती बिछाना, पण त्याला थंडी वाजत नाही. शारीक भुंकतो, मामुदायिक शेताची राखण करतो, वाईट लोकांना आणि चोरांना दारामधून आत सोडत नाही, म्हणून सर्वांना ती आवडते आणि त्याला पोटभर खाऊ घालतात.

06-Jul-13 / 02:37:45



## मांजरी

ही माऊल्या मांजरी तिने तळघरात उंदीर पकडला म्हणून तिच्या मालकिणीने तिला दूध पाजले. माऊल्या गालिचावर भरल्या पोटाने समाधानाने बसलीय. गुरगुरत गाणी गातेय. तिचे पिलू लहान आहे - त्याला गुरगुरण्यात संमत वाटत नाही. ते स्वतःशी खेळतेय - स्वतःची शेपूट पकडतेय, सर्वावर पिस्कारतेय, मिशा पिंजारतेय.







## ससा

ही सशीण आहे. तिला दोन पिले आहेत - ती आईसारखीच दिसतात, फक्त लहान आहेत. लांब कान, आखूड शेपट्या, गोल डोळे आणि आईप्रमाणेच गवत खातात. थेट आईसारखी आहेत. सशाचे पिलू गवत चघळतेय, सारे तोंड हलतेय, नाकाची उघडझाप चालवतेय, तोंडातून गवत हळूहळू नाहीसे होतेय. गवत संपले - सशाचे पिलू पुन्हा गवत तोंडते ब चघळू लागते. त्याच्यासाठी मी गाजर, कोबीचे पान आणि पावाचे कवच आणले. सशाक चघळोन.

06-Jul-13 7 02:37:49





## डुकरीण

ही हावरोन्या सुंदरी - चिखलात लडबडलेली, डबक्यात डुबलेली, कुशीवर आणि गुमकटावर चिखलाचे डाग पडलेली.

"हावरोन्या लाडके, नदीवर जा. चिखल धुवून काढ. नाही तर डुकरवाड्यात जा. तिथे तुला धुवून पुसून स्वच्छ करतील."

"खु-खु," ती म्हणते

"जाणार नाही, मला इथंच छान वाटते!"

06-Jul-13 / 02:37:50





06-Jul-13 / 02:37:52





## उट

उट बालूबंदानून चालत होता . पाडीबरून जड ओझी वाहत होता . खूप दमला , रोडाबला ; शेवटी बिभ्रांती-साठी त्याला घरी आणले . पाय मुडपून तो बसलाय . गवत , कडवा चघळतोय . मात्र तू त्याला डिवचू नको , नाही तर रागावून तो तुझ्यावर धुकेल .







06-Jul-13 / 02:37:54

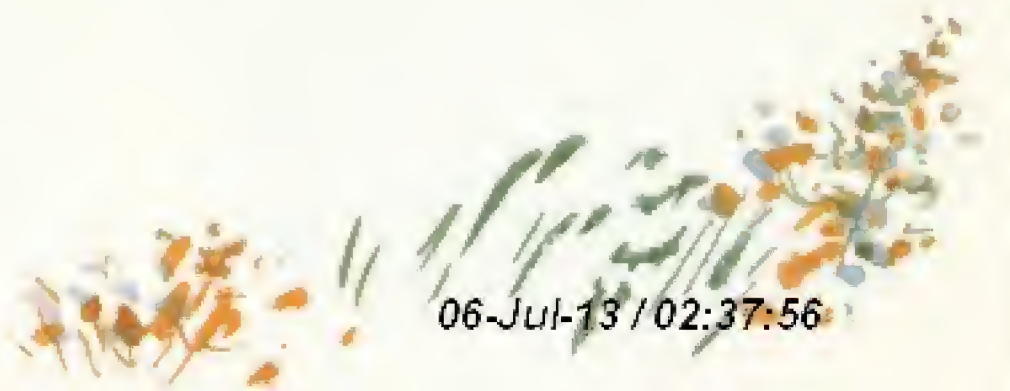




## गाय

कपिला गाय हिरव्या कुरणात उभी आहे, गवत रवंथ करतेय. कपिलेची शिंगे वाकडी आहेत, कूस लड्डू आहे, आचळ दुधाने भरलेले आहेत, ती शेपटी उडवतेय, माशा उडवतेय.

"कपिले, तुला रवंथ करायला काय आवडतं—साध्रं हिरवं गवत किंवा वेगवेगळी फुलं? डेझी, किंवा रानफूल, अथवा हिरवा वाटाणा, अथवा नीलपुष्पी, अथवा घंटामूर? खा, खा कपिले, जास्तीत जास्त चवदार खा, म्हणजे तुझं दूध जास्त गोड वनेल. गवळण तुझं दूध काढायला येईल, बादलीभर चवदार, गोड दूध काढील."







06-Jul-13 / 02:37:58



## बदक

बदक तळ्यात बुडचा मारतेय, आंघोळ करतेय, स्वतःची पिसे चोचीने स्वच्छ करतेय. पिसे सपाट रहावीत म्हणून चोचीने त्यांना विंचरते आहे. पिसांना विंचरून, स्वच्छ करून आरद्यात पहावे तसे पाण्यात स्वतःचे प्रतिबिंब पाहते - अहा, किती सुंदर! आणि ओरडते: "क्या - क्या - क्या - क्या!"







## कोंबडी

कोंबडी स्वतःच्या पिलांबरोबर अंगणात फिरत होती. अचानक पाऊस पडू लागला. कोंबडी पटकन जमिनीवर बसली, तिने सर्व पिसे फुलवली आणि ती ओरडू लागली : "क्वाँक - क्वाँक - क्वाँक - क्वाँक !" म्हणजे : "लपा लोकर !" सर्व पिले तिच्या अंगाखाली, उबदार पिसांखाली लपली. कुणी पूर्ण लपले. कुणाचे पाय दिसत होते, कुणाचे डोकें तर कुणाचा फक्त डोळा दिसत होता.

पण दोन पिलांनी आईचे ऐकले नाही व ती लपली नाहीत. उभी राहून थरथर कापत आहेत आणि मनाशी आश्चर्य करताहेत : आमच्या डोक्यावर ही कसली टपटप चाललीय ?

06-Jul-13 / 02:38:03



## घोडा

हा उमदा घोडा कुरणावर धावतोय, मोठ्यांदा  
खिंकाळतोय, टापांनी जमीन तुडवतोय, अजून कुणीही  
त्याच्यावर खोगीर चढवलेले नाही, गाडीला त्याला  
जुपलेले नाही. तो स्वतःच वाडतोय, लाकड एकवटतोय,  
त्याच्या खरारा करतात आणि त्याला झाड घालतात -  
तव्या मालकामाठी तयार करतात.

मालक छान असेल. अशा घोड्याला ओझी वाहाय-  
ला जुंपत नाहीत. क्रीडास्पर्धेमध्ये असा घोडा भाग  
घेतो, सर्वांपुढे धावतो.







06-Jul-13 / 02:38:06





## मेंढा

ओहो, किती बाकड्या शिंगांचा आणि नरम ! हा छान मेंढा आहे, साश्वामुधा नव्हे. ह्याची लोकर दाट आहे, ह्याचे केस खूप पातळ आहेत. ह्याच्या लोकरीपामून छान हातमोजे, स्वेटर, मोजे विणता येतात. पूर्ण पोषाख आणि उंच बूट बनविता येतात. सारे काही उबदार असेल. सामुदायिक शेतावर अजून

06-JUL-13 10:38:08



## बकरी

बकरी रस्त्यावरून वाईघाईने घराकडे चाललीय. घरी मालकीण तिला खाऊ-पिऊ घालील. जर मालकीणीने दुर्लक्ष केले, तर बकरी स्वतःच स्वतःची काळजी घेईल. फडताळातील केरसुणी चघळेल, स्वयंपाकघरात पावाचा मुकडा उचलेल, परगदारच्या बांध्यात कोवळे कोंब खाईल, बागेत मफरचंदाच्या जाडाची माल ओंगवाडेल अशी आहे ही निर्लज्ज बकरी! पण बकरीचे दुध मायीच्या दुधापेक्षा जास्त चवदार असते.







## विलायती कोंबडा

अंगणात विलायती कोंबडा छाती फुगवून फिरतोय , सर्वांवर तो चिडलाय . जमिनीवरून पंख करफटत नेतोय आणि त्याने शेंपूट फुलारलीय . मुले जवळून जाताना त्याला चिडवू लागली :

“ कोंबड्या , कोंबड्या दाखव तोंरा !

अगणभर मिरव तुझा तुरा ! ”

विलायती कोंबड्याने चिडून आणखीच छाती फुगवली व तो ओरडला :

“ आ - वू - वू - वू - वू - वू ! ”

असा आहे घमेंडधोर बटवट्या !

06-Jul-13 / 02:38:10



## हंस

हंसाने एव्हाना आघोळ केली होती, तो कुरणावर बराचला गेला.

अरे पाहण्या शुभ्र हंसा,  
फूल तोडू नको,  
गवत तोडू नको,  
माझ्यापाशी ये.  
पावाचा चुरा तुला मी देईन,  
धान्याचे दाणे भरपूर शिंपडीन,  
माच चोच नको मला मारू!





## गाढव

गाढवाला काटेरी झाडांमध्ये बांधून ठेवले होते. काटेरी झाडे म्हणजे गाढवाला पक्वान्न. जबळची सर्व काटेरी झाडे त्याने फस्त केली, पण सर्वांत चवदार झाडे त्याला खाता येईनात : दोरी आखूड होती. तेव्हा गाढव मोठ्यादा ओरडले :

“ई-आ ! ई-आ ! ई-आ !”

त्याचा आवाज भसाडा होता, वाईट होता. पाच किलोमीटरपर्यंत ऐकू जात होता. अरे माणका, लीकर ये आणि गाढवाला दुसऱ्या जागी बांध, चरता येण्याजोग्या.



06-Jul-13 / 02:38:14





06-Jul-13 / 02:38:15



Е. Чарушин  
МОЯ ПЕРВАЯ ЗООЛОГИЯ  
На языке маратхи  
Ye. Charushin  
MY ANIMAL BOOK  
In Marathi



© मराठी अनुवाद, राहुगा प्रकाशन, १९९०

सोविएत संघात मुद्रित

06-Jul-13 / 02:38:17